

**D****16484**

1



משרד החינוך  
מחברת בחינה  
המנהל הפדגוגי  
אגף בכיר בחינות


לנבחנים ולנבחנות שלום,  
נא לקרוא את ההוראות בעמוד זה ולמלא אותן בדיוקנות. אי-מילוי ההוראות עלול לגרום לתקלות ואף להביא לידי פסילת הבחינה.  
הבחינה נועדה לבדוק הישגים אישיים, ולכן יש לעבוד עבודה עצמית בלבד. בזמן הבחינה אין להיעזר בזולת ואין לתת או לקבל חומר בכתב או בעל פה.  
אין להכניס לחדר הבחינה חומר עזר – ספרים, מחברות, רשימות – חוץ מ"חומר עזר מותר בשימוש" המפורט בגוף השאלון או בהוראות מוקדמות של משרד החינוך. כמו כן אין להכניס לחדר הבחינה טלפונים או מחשבים ניידים. שימוש בחומר עזר שאינו מותר יוביל לפסילת הבחינה.  
כל חומר עזר שאינו מותר בשימוש, יש למסור למשגיח לפני תחילת הבחינה.  
לאחר סיום כתיבת הבחינה יש למסור את המחברת למשגיח ולעזוב בשקט את חדר הבחינה.

**יש להקפיד על טוהר הבחינות !**

**הוראות לבחינה**

1. יש לוודא כי במדבקות הנבחן שקיבלת מודפסים הפרטים האישיים שלך.
2. אם לא קיבלת מדבקה, יש למלא בכתב יד את הפרטים במקום המיועד למדבקות הנבחן.
3. אסור לכתוב בשולי המחברת (החלק המקוקו) משום שחלק זה לא ייסרק.
4. לטייטה ישמשו אך ורק דפי מחברת הבחינה שיועדו לכך.
5. אין לתלוש או להוסיף דפים. מחברת שתוגש לא שלמה תעורר חשד לאי-קיום טוהר הבחינות.
6. אין לכתוב שם בתוך המחברת, משום שהבחינה נבדקת בעילום שם.
7. אין להוסיף או לשנות שום פרט במדבקות, כדי למנוע עיכוב בזיהוי המחברת וברישום הציונים.

**ב ה צ ל ח ה !**

 016484	<table border="1"> <tr> <td>18</td> <td>מועד</td> <td>21</td> </tr> <tr> <td colspan="3">الموعد</td> </tr> <tr> <td>23</td> <td>מס' תעודת זהות</td> <td>31</td> </tr> <tr> <td colspan="2">رقم الهوية</td> <td>32</td> </tr> <tr> <td colspan="2">رقم المدرسة</td> <td>37</td> </tr> </table> <p>יש להדביק כאן ↑ מדבקות נבחן (ללא שם) يجب هنا ↑ إلصاق ملصقة ممتحن (بدون اسم)</p>	18	מועד	21	الموعد			23	מס' תעודת זהות	31	رقم الهوية		32	رقم المدرسة		37	<p>מדבקות לנבחן ملصقة ممتحن</p>
18	מועד	21															
الموعد																	
23	מס' תעודת זהות	31															
رقم الهوية		32															
رقم المدرسة		37															

\* הוראות בשפה הערבית מעבר לדף  
\* التّعليمات باللّغة العربيّة على ظهر الصّفحة

יש לסמן במשבצת  אם ניתן שאלון נוסף  
يجب الإشارة في المربّع إذا أُعطي نموذج امتحان إضافي



## وزارة التربية والتعليم

القسم الكبير للامتحانات

الإدارة التربويّة

### دفتر امتحان

تحية للممتحنين وللممتحنات!

الرجاء قراءة التعليمات في هذه الصفحة والعمل وفقاً لها بدقة. عدم تنفيذ التعليمات قد يؤدي إلى عواقب مختلفة وحتى إلى إلغاء الامتحان. أُعدّ الامتحان لفحص تحصيلاتك الشخصية، لذلك يجب العمل بشكل ذاتي فقط. أثناء الامتحان، لا يُسمح طلب المساعدة من الغير ويُمنع إعطاء أو أخذ موادّ مكتوبة أو شفهيّة.

لا يُسمح إدخال موادّ مساعدة - كتب، دفاتر، قوائم - إلى غرفة الامتحان، باستثناء "موادّ مساعدة يُسمح استعمالها" المفصّلة في نموذج الامتحان أو في تعليمات مسبقة من الوزارة. كما لا يُسمح إدخال هواتف أو حواسيب محمولة إلى غرفة الامتحان. استعمال موادّ مساعدة غير مسموح بها يؤدي إلى إلغاء الامتحان.

يجب تسليم كلّ مادة مساعدة لا يُسمح استعمالها للمراقب قبل بدء الامتحان. بعد الانتهاء من كتابة الامتحان، يجب تسليم الدفتر للمراقب، ومغادرة غرفة الامتحان بهدوء.

**يجب التقيد بنزاهة الامتحانات !**

#### تعليمات للامتحان

1. يجب التأكّد بأنّ تفاصيلك الشخصية مطبوعة على ملصقات الممتحن التي حصلت عليها.
2. في حال عدم حصولك على ملصقة، يجب ملء التفاصيل في المكان المعدّ لملصقة الممتحن، بخطّ يد.
3. لا يُسمح الكتابة في هوامش الدفتر (في المنطقة المخطّطة)، لأنّه لن يتم مسح ضوئيّ لهذه المنطقة.
4. للمسوّدة تُستعمل أوراق دفتر الامتحان المعدة لذلك فقط.
5. يُمنع نزع أو إضافة أوراق. الدفتر الذي يُسلم ناقصاً يُشير الشكّ بعدم الالتزام بنزاهة الامتحانات.
6. لا يُسمح كتابة الاسم داخل الدفتر، لأنّ الامتحان يُفحص بدون ذكر اسم.
7. لا يُسمح إضافة أو تغيير أيّة تفاصيل في الملصقات، وذلك لمنع عوائق في تشخيص الدفتر وفي تسجيل العلامات.

نتمنّى لكم النّجاح!

סוג הבחינה: בגרות  
מועד הבחינה: קיץ תשע"ח, 2018, מועד ב  
מספר השאלון: 16484  
נספח: Thinking Skills  
כישורי חשיבה (לפרק ראשון ושני)

## אנגלית שאלון ד' (MODULE D)

### ספרות הוראות לנבחן

- א. משך הבחינה: שעה וארבעים וחמש דקות
- ב. מבנה השאלון ומפתח ההערכה: בשאלון זה שלושה פרקים.
- |           |   |            |
|-----------|---|------------|
| פרק ראשון | — | 46 נקודות  |
| פרק שני   | — | 39 נקודות  |
| פרק שלישי | — | 15 נקודות  |
| סה"כ      | — | 100 נקודות |
- ג. חומר עזר מותר בשימוש: אחד המילונים או אחת המילוניות מן הרשימה שבאתר הפיקוח על הוראות האנגלית ובאתר של אגף הבחינות במשרד החינוך.
- נבחן "עולה חדש" רשאי להשתמש גם במילון דו-לשוני: אנגלי-שפת אמו / שפת אמו-אנגלי. השימוש במילון אחר טעון אישור של הפיקוח על הוראות האנגלית.
- ד. הוראות מיוחדות:
- (1) עליך לכתוב את כל תשובותיך בגוף השאלון (במקומות המיועדים לכך).
  - (2) כתוב את כל תשובותיך באנגלית ובעט בלבד.
  - (3) בתום הבחינה החזר את השאלון למשגיח.

ההנחיות בשאלון זה מנוסחות בלשון זכר ומכוונות לנבחנות ולנבחנים כאחד.

**בהצלחה!**



אנגלית, ספרות, קיץ תשע"ח, מועד ב, מס' 16484 + נספח

**PART I** (46 points)

Answer the questions for (A) *A Summer's Reading*.

**A. A SUMMER'S READING** / Bernard Malamud

Answer questions **1-5**.

**1.** George goes to the park (-).

- (i) to meet his friends
- (ii) to dream about a better life
- (iii) to think about his childhood
- (iv) to play baseball

(7 points)

**2.** George's father (-).

- (i) speaks to Mr. Cattanzara about George
- (ii) gives George some spending money
- (iii) doesn't want George to work in the cafeteria
- (iv) doesn't talk to George about reading

(7 points)

**3.** At the beginning of the story, the neighborhood boys (-).

- (i) give George books to read
- (ii) don't spend time with George
- (iii) encourage George to go to night school
- (iv) think George shouldn't talk to Mr. Cattanzara

(7 points)

(שים לב: שאלות 4-5 בעמוד הבא.)



אנגלית, ספרות, קיץ תשע"ח, מועד ב, מס' 16484 + נספח

- 4. "Why should I break my back for you? Go on out, you bum, and get a job." Explain why Sophie says this to George. Give information from the story to support your answer.

ANSWER: .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

(10 points)

- 5. For this question, choose ONE of the thinking skills from the Appendix (נספח) on page 12 OR any thinking skill studied in class. Use this thinking skill when answering the question. (10 points for the content of the answer, 5 points for the correct use of the thinking skill)

At the end of the story George feels grateful to Mr. Cattanzara for not telling anyone that he wasn't reading. Why do you think this feeling helps George finally go to the library? Give information from the story to support your answer.

Thinking skill I chose: .....

ANSWER: .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

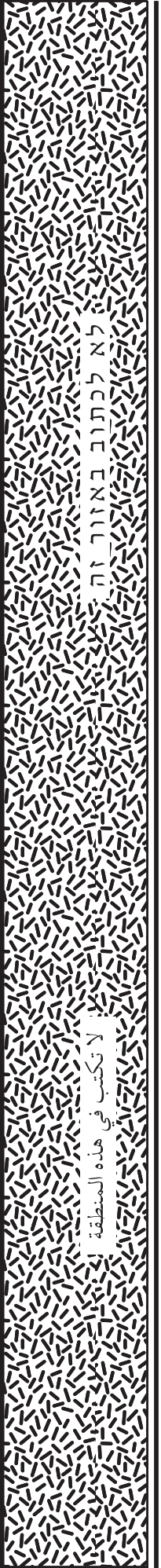
.....

.....

.....

.....

(15 points)





אנגלית, ספרות, קיץ תשע"ח, מועד ב, מס' 16484 + נספח

**PART II** (39 points)

Answer the questions for **(B) Thank You, M'am**.

**B. THANK YOU, M'AM** / Langston Hughes

Answer questions **6-10**.

**6.** Roger wants to steal from Mrs. Jones because (-).

- (i) he needs money for his family
- (ii) he wants to buy something
- (iii) he is angry with Mrs. Jones
- (iv) he likes her pocketbook

(6 points)

**7.** When Mrs. Jones and Roger get to the house, Mrs. Jones (-).

- (i) sends Roger to the store
- (ii) calls Roger's family
- (iii) starts to prepare supper
- (iv) tells the neighbors what happened

(6 points)

**8.** Mrs. Jones tells Roger about (-).

- (i) her childhood
- (ii) her job
- (iii) her children
- (iv) her neighbors

(6 points)

**9.** At the end of the story, Roger (-).

- (i) can't say thank you to Mrs. Jones
- (ii) says he wants to visit her again
- (iii) says he won't steal again
- (iv) returns the money he stole

(6 points)

(שים לב: שאלה 10 בעמוד הבא.)

/המשך בעמוד 7/

لا تكتب في هذه المنطقة

لا لכתוב באזור זה



אנגלית, ספרות, קיץ תשע"ח, מועד ב, מס' 16484 + נספח

- 10. For this question, choose ONE of the thinking skills from the Appendix (נספח) on page 12 OR any thinking skill studied in class. Use this thinking skill when answering the question. (10 points for the content of the answer, 5 points for the correct use of the thinking skill)

At the beginning of the story, Mrs. Jones is aggressive towards Roger, and then she changes her behavior. Why do you think she changes? Give information from the story to support your answer.

Thinking skill I chose: .....

ANSWER: .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

(15 points)

لا تكتب في هذه المنطقة



אנגלית, ספרות, קיץ תשע"ח, מועד ב, מס' 16484 + נספח

**PART III** (15 points)

Answer the question for either **(11)** *The Treasure of Lemon Brown* OR **(12)** *The Road Not Taken*.

Suggested length: 60–80 words.

**11. THE TREASURE OF LEMON BROWN** / Walter Dean Myers

"Treasure your relationships, not your possessions." — Anthony J. D'Angelo

Make a connection between the above quote and the story. Give information from the story to support your answer.

OR:

**12. THE ROAD NOT TAKEN** / Robert Frost

"Whatever choices you make, they will affect the rest of your life. Choose wisely." — Roy T. Bennett

Make a connection between the above quote and the poem. Give information from the poem to support your answer.

لا تكتب في هذه المنطقة

לא לכתוב באזור זה





אנגלית, ספרות, קיץ תשע"ח, מועד ב, מס' 16484 + נספח

Use this page and the next (pages 9-10) for writing a rough draft.

לא לכתוב באזור זה

لا تكتب في هذه المنطقة



אנגלית, ספרות, קיץ תשע"ח, מועד ב, מס' 16484 + נספח

لا تكتب في هذه المنطقة

لا لכתוב באזור זה





אנגלית, ספרות, קיץ תשע"ח, מועד ב, מס' 16484 + נספח

## APPENDIX TO PARTS I and II

### Thinking Skills

- Comparing and contrasting
- Distinguishing different perspectives
- Explaining cause and effect
- Uncovering motives
- Inferring
- Explaining patterns

لا تكتب في هذه المنطقة

לא לכתוב באזור זה



לא לכתוב באזור זה

لا تكتب في هذه المنطقة



لا تكتب في هذه المنطقة

לא לכתוב באזור זה



לא לכתוב באזור זה

لا تكتب في هذه المنطقة



מדבקת משגיח

ملصقة مراقب

"אתך בכל מקום, גם בבגרות.  
בהצלחה, מועצת התלמידים והנוער הארצית"  
"معك في كل مكان، وفي البجروت أيضًا.  
بالتحاح، مجلس الطلاب والشبيبة القطري"